ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 537/83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Μαρτίου 1983

για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1913/69 και (ΕΟΚ) αριθ. 2042/75 όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφής κατά την εξαγωγή και τα πιστοποιητικά εξαγωγής τροφίμων αποτελουμένων βασικώς από σιτηρά, για τα ζώα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1451/82 (2), και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 2, το άρθρο 16 παράγραφος 6 και το άρθρο 24,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2743/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί του καθεστώτος που εφαρμόζεται στις σύνθετες ζωοτροφές με βάση τα σιτηρά (3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2560/77 (4), και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1913/69 της Επιτροπής της 29ης Σεπτεμβρίου 1969 περί της χορηγήσεως και του προκαθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή τροφίμων αποτελουμένων βασικώς από σιτηρά, για τα ζώα (5), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3102/80 (6), αναφέρει, στο άρθρο 1, τα κύρια στοιχεία που πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών για τις σύνθετες τροφές που προέρχονται από σιτηρά· ότι η πείρα που αποκτήθηκε απέδειξε ότι ένα στοιχείο, που δεν προβλέπεται από την ανωτέρω διάταξη, είναι ουσιώδες για τον καθορισμό των επιστροφών για τις σύνθετες τροφές που προέρχονται από σιτηρά, και συγκεκριμένα, ο μέσος όρος των επιστροφών που χορηγούνται για σιτηρά βάσης που χρησιμοποιούνται συχνότερα και οι οποίες προσαρμόζονται ανάλογα με την τιμή κατωφλίου που ισχύει κατά το μήνα της εξαγωγής· ότι πρέπει, επομένως, να συμπληρωθεί η εν λόγω διάταξη με την προσθήκη του στοιχείου αυτού·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1913/69 προβλέπει, στο άρθρο 4, ότι τα Κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή ορισμένα στοιχεία σχετικά με τα πιστοποιητικά που έχουν εκδοθεί· ότι η κατανομή των στοιχείων αυτών ανάλογα με τις προδιαγραφές που προβλέπονται κατά τον καθορισμό των επιστροφών είναι αναγκαία, για να μπορεί η Επιτροπή να διαχειρίζεται αποτελεσματικότερα τα μέτρα που αφορούν την εξαγωγή· ότι πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί το εν λόγω άρθρο έτσι ώστε να προβλέπεται τέτοια κατανομή·

ότι, για να πραγματοποιηθεί η κατανομή αυτή, πρέπει επίσης να προβλεφθεί να αναφέρονται στην αίτηση και στα πιστοποιητικά εξαγωγής τα απαραίτητα στοιχεία· ότι πρέπει, για το λόγο αυτό, να τροποποιηθεί το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2042/75 της Επιτροπής της 25ης Ιουλίου 1975 περί των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και της ορύζης (7), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 189/83 (8)·

ότι στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1913/69 έχουν προβλεφθεί τα στοιχεία βάσει των οποίων προσαρμόζεται η καθορισθείσα εκ των προτέρων επιστροφή κατά την εξαγωγή· ότι το παράρτημα αυτό πρέπει να τροποποιηθεί, έτσι ώστε να χρησιμοποιείται, όσον αφορά την περιεκτικότητα σε σιτηρά, η ίδια κατάταξη που χρησιμοποιείται κατά τον καθορισμό των επιστροφών και να απαριθμούνται συνετελεστές που απεικονίζουν καλύτερα την περιεκτικότητα σε προϊόντα σιτηρών των διαφόρων σύνθετων τροφών·

ότι πρέπει να προβλέπεται, για το συμφέρον των οικονομικών φορέων, η αναβολή της τροποποίησης αυτής για τις επιστροφές που προκαθορίστηκαν πρίν αρχίσει να ισχύει ο παρών κανονισμός·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1913/69 τροποποιείται ως εξής:

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 164 της 14. 6. 1982, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 60.
(4) ΕΕ αριθ. L 303 της 28. 11. 1977, σ. 1.
(5) ΕΕ αριθ. L 246 της 30. 9. 1969, σ. 11.
(6) ΕΕ αριθ. L 324 της 29. 11. 1980, σ. 60.
(7) ΕΕ αριθ. L 213 της 11. 8. 1975, σ. 5.
(8) ΕΕ αριθ. L 25 της 27. 1. 1983, σ. 16.

1. Το κείμενο του άρθρου 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 1*

Κατά τη διάρκεια ενός δεδομένου μήνα, η επιστροφή που μπορεί να χορηγηθεί κατά την εξαγωγή των σύνθετων τροφών με βάση τα σιτηρά καθορίζεται ανά τόνο προϊόντος, αφού ληφθούν, κυρίως, υπόψη:

α) ο μέσος όρος των επιστροφών που χορηγήθηκαν κατά τον προηγούμενο μήνα για τα σιτηρά βάσης που χρησιμοποιούνται συχνότερα, και προσαρμόζονται ανάλογα με την τιμή κατωφλίου των σιτηρών αυτών που ισχύει κατά το μήνα αυτό·

β) ο μέσος όρος των εισφορών αραβοσίτου, που υπολογίζεται για τις πρώτες είκοσι πέντε ημέρες του προηγούμενου μήνα και που προσαρμόζεται ανάλογα με την τιμή κατωφλίου του αραβοσίτου που ισχύει κατά το μήνα αυτό·

γ) η περιεκτικότητα σε προϊόντα σιτηρών·

δ) οι δυνατότητες και οι συνθήκες πώλησης των προϊόντων αυτών στη διεθνή αγορά·

ε) το ότι είναι συμφέρον να αποφευχθούν διαταραχές στην αγορά της Κοινότητας·

στ) η οικονομική πλευρά των εξαγωγών.»

2. Το κείμενο της παραγράφου 3 του άρθρου 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Τα στοιχεία που αναφέρουν οι παράγραφοι 1 και 2 πρέπει να κατανέμονται:

— στην περίπτωση των πιστοποιητικών εισαγωγής, κάνοντας διάκριση των σύνθετων τροφών με βάση τα σιτηρά που υπάγονται σε διαφορετικές διακρίσεις του Κοινού Δασμολογίου,

— στην περίπτωση των πιστοποιητικών εξαγωγής, κάνοντας διάκριση των σύνθετων τροφών με βάση τα σιτηρά, ανάλογα με την περιεκτικότητά τους σε προϊόντα σιτηρών, λαμβάνοντας υπόψη τη διαβάθμιση που περιλαμβάνεται στο τμήμα «Ονοματολογία» του παραρτήματος του κανονισμού περι καθορισμού των επιστροφών για τον εν λόγω μήνα.»

3. Το παράρτημα αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ*

Που χρησιμεύει για την προσαρμογή της καθορισθείσας εκ των προτέρων επιστροφής κατά την εξαγωγή

Περιεκτικότητα σε προϊόντα σιτηρών (1) (σε βάρος)	Συντελεστής
1	2
Κατώτερη από ή ίση με 5 %	0
Ανώτερη από 5 % και κατώτερη ή ίση με 10 %	0,055
Ανώτερη από 10 % και κατώτερη ή ίση με 20 %	0,11
Ανώτερη από 20 % και κατώτερη ή ίση με 30 %	0,22
Ανώτερη από 30 % και κατώτερη ή ίση με 40 %	0,33
Ανώτερη από 40 % και κατώτερη ή ίση με 50 %	0,44
Ανώτερη από 50 % και κατώτερη ή ίση με 60 %	0,55
Ανώτερη από 60 % και κατώτερη ή ίση με 70 %	0,66
Ανώτερη από 70 %	0,72

(1) Θεωρούνται ως προϊόντα σιτηρών τα προϊόντα του κεφαλαίου 10 και των κλάσεων 11.01 και 11.02 (εκτός από τη διάκριση 11.02 Η) του Κοινού Δασμολογίου.»

Άρθρο 2

Το κείμενο του άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2042/75 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 5*

1. Για τα προϊόντα που υπάγονται στις διακρίσεις 11.01 Ε, 11.02 Α V του Κοινού Δασμολογίου, ο ενδιαφερόμενος μπορεί να αναφέρει στην αίτησή του για πιστοποιητικό εξαγωγής, στο εσωτερικό καθεμιάς από τις στήλες αυτές, δύο διαδοχικές διακρίσεις. Οι δύο διακρίσεις που αναφέρονται στην αίτηση επαναλαμβάνονται στο πιστοποιητικό εξαγωγής.

2. Για τα προϊόντα που υπάγονται στη διάκριση 23.07 Β Ι του Κοινού Δασμολογίου, περιεκτικότητας σε γαλακτοκομικά προϊόντα κατώτερης από 50 % σε βάρος, η αίτηση για πιστοποιητικό εξαγωγής περιλαμβάνει:

— στο τετραγωνίδιο 7, την περιγραφή του προϊόντος καθώς και την περιεκτικότητα σε προϊόντα σιτηρών, σύμφωνα με τις προδιαγραφές και τη διαβάθμιση που περιλαμβάνεται στο τμήμα

«Ονοματολογία» του παραρτήματος του κανονισμού περί καθορισμού των επιστροφών για το μήνα κατά τον οποίο γίνεται η αίτηση,

— στο τετραγωνίδιο 8, την ένδειξη: «ex 23.07 B I.»

Η αίτηση είναι δυνατό να περιλαμβάνει, στο τετραγωνίδιο 7, δύο διαδοχικές υποδιαιρέσεις από εκείνες που περιλαμβάνει η διαβάθμιση που αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο πρώτη περίπτωση.

Οι ενδείξεις που αναγράφονται στην αίτηση περιλαμβάνονται στο πιστοποιητικό εξαγωγής.»

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Μετά από αίτηση των ενδιαφερομένων, δεν εφαρμόζονται οι διάταξεις του άρθρου 1 παράγραφος 3 για την προσαρμογή, ανάλογα με την τιμή κατωφλίου του αραβοσίτου, των επιστροφών που έχουν προκαθοριστεί πρίν αρχίσει να ισχύει ο παρών κανονισμός.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 8 Μαρτίου 1983.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής